



Witajcie w fantastycznym Labiryncie!

Zawartość:

- A** 1 Plansza do gry
- B** 34 kafle labiryntu
- C** 24 karty skarbu
- D** 4 pionki



Cel Gry

Szukaj magicznych stworzeń i drogocennych przedmiotów w stale zmieniającym się, tajemniczym labiryncie! Przesuwaj kafle labiryntu i twórz nowe ścieżki, aby dostać się do skarbów z kart. Gracz, który jako pierwszy zbierze wszystkie swoje skarby, a następnie wróci na swoje pole startowe, wygrywa.

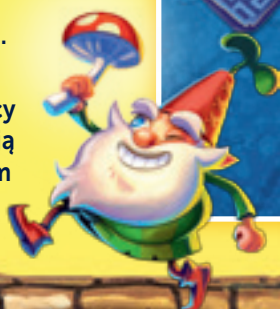
Przygotowania do Gry

Gdy grasz po raz pierwszy, ostrożnie wypchnij z tekturowych ramek kafle labiryntu oraz karty ze skarbami.

Potasuj kafelki labiryntu awerssem do dołu. Następnie rozmieść je na pustych polach planszy (awerssem do góry) tak, aby utworzyć labirynt. Kafel, który nie zmieści się na planszy umieść obok niej (awerssem go góry). Przyda się w późniejszym etapie gry - to właśnie nim zastąpicie kafelek zepchnięty z planszy. Potasuj 24 karty skarbow i rozdziel je po równo między graczami.

Każdy gracz układa otrzymane karty na stosie przed sobą (nie poznając ich zawartości!). Wszyscy gracze wybierają pionki, a następnie umieszczają je w danym rogu planszy, zgodnie z przypisanym do nich kolorem.

Jesteście gotowi do gry!



Rozgrywka



Każdy gracz podnosi jedną kartę ze swego stosu skarbów, nie ujawniając jej innym graczom. Poszukaj na planszy pola, na którym znajduje się skarb z karty. W czasie swojej tury w pierwszej kolejności umieść kafelek spoza pola gry na planszy, a następnie wykonaj ruch pionkiem w celu zbliżenia się do skarbu. Gracz, który jako ostatni uczestniczył w poszukiwaniach, rozpoczyna grę. Następnie kolejność ruchów przebiega zgodnie z ruchem wskazówek zegara (jeśli nie macie pewności, kto z was jako ostatni był na poszukiwaniach - niech grę rozpocznie najmłodszy gracz).

Każda tura składa się z dwóch kroków:

1. Przesunięcia kafli labiryntu

2. Ruchu pionkiem

W czasie swojej tury gracz próbuje dostać się do kafelka na planszy, na którym widnieje skarb z jego karty. W pierwszej kolejności musi umieścić kafelek spoza pola gry na planszy, a następnie wykonać ruch pionkiem.

1. Przesuwanie Kafli Labiryntu

Wzdłuż brzegów planszy umieszczono 12 strzałek. To właśnie tam możecie umieścić kafelek w ramach utworzenia nowej ścieżki.

Podczas swojej tury umieść wolny kafelek na planszy tam, gdzie wskazuje strzałka, tym samym spychając kafelek znajdujący się po przeciwnej stronie planszy.



Ważne: Kafle labiryntu nie mogą zostać umieszczone w tym miejscu, z którego zostały zepchnięte. Aby, nie zapomnieć skąd wypadł kafelek, nie podnoś go.

Jeśli pionek gracza został zepchnięty z planszy wraz z kafelkiem, należy umieścić pionek po przeciwnej stronie planszy na kafelku, który został dostawiony. Czynność ta nie jest liczona jako ruch gracza, który został zepchnięty z planszy!



Pamiętaj: Zanim wykonasz ruch pionkiem, musisz przesunąć kafel labiryntu, nawet jeśli możesz dotrzeć do skarbu bez zmieniania ścieżki.

2. Ruch Pionkiem

Po przesunięciu labiryntu możesz wykonać ruch pionkiem. Przesuń pionek na dowolne pole, które jest częścią utworzonej ścieżki. Możesz pozostawić pionek na polu, na którym obecnie się znajduje lub przesunąć go naprzód. Pamiętaj - nie możesz przechodzić przez ściany, ale wolno ci przejść przez pola, na których znajdują się inni gracze.



Gdy uda ci się odnaleźć poszukiwany skarb, odkryj swoją kartę ze skarbem i umieść ją awerssem do góry, obok swego stosu nieodkrytych kart. Podnieś kolejną kartę z góry (nie ujawniając jej innym graczom). Oto twój nowy cel! Postaraj się dostać do nowo odkrytego skarbu w następnej turze. Jeśli nie jest to możliwe, wolno ci umieścić pionek w takiej pozycji, która ułatwi ci dotarcie do nowego celu w następnej kolejce.

Pora na kolejnego gracza. Teraz on musi umieścić kafelek na planszy, zanim wykona ruch pionkiem.

Koniec Gry

Gra dobiega końca w chwili, w której jeden z graczy odkryje wszystkie swoje skarby i powróci na swoje pole startowe. Gracz, który zrobi to jako pierwszy - wygrywa.

Dla Najmłodszych



Podziel karty ze skarbami między graczami tak, jak w klasycznej rozgrywce. Następnie rozstawcie wszystkie karty skarbów awerssem do góry, w taki sposób, aby widzieli je wszyscy gracze.

Podczas swojej tury spróbuj dostać się na pole z dowolnym skarbem, który widzisz na swoich kartach. Jeśli ci się uda, odwróć kartę rewersem do góry. Gdy uda ci się odwrócić wszystkie karty, wróć na swoje pole startowe, aby wygrać grę.

© 1986/2026

Ravensburger Verlag GmbH
Postfach 24 60
D-88194 Ravensburg
ravensburger.com/service



Bun venit în Labirintul fantastic!

Conținut:

- A** 1 tablă de joc
- B** 34 plăci de cale
- C** 24 de cărți cu comori
- D** 4 pioni de joc



Obiectivul jocului

Căutați creaturi și obiecte prețioase într-un labirint misterios, care se află într-o continuă schimbare! Umblați pe trasee cu atenție și în mod inteligent pentru a vă găsi drumul către comorile de pe cărțile dumneavoastră. Primul jucător care găsește toate comorile sale și se întoarce pe câmpul de start este câștigătorul jocului.

Pregătirea

Când jucați pentru prima dată, scoateți cu atenție plăcile și cărțile de comori din cutia de joc. Amestecați plăcile cu fața în jos și așezați-le cu fața în sus pe câmpurile goale ale tablei de joc pentru a forma un labirint aleatoriu cu mai multe căi variate. Ar trebui să rămână o singură placă liberă. Așezați-o cu fața în sus lângă tabla de joc și folosiți-o mai târziu în joc pentru a înlocui plăcile care au fost mutate pe tablă. Amestecați cele 24 de cărți cu comori și împărțiți-le uniform între jucători.

Fiecare jucător își așază cărțile cu comori în fața sa, pe masă, într-o stivă, fără să le privească. Fiecare jucător alege unul dintre cei patru pioni de joc și îl plasează pe culoarea sa într-unul din cele patru colțuri ale tablei de joc. Acum sunteți gata să începeți jocul!



Cum se joacă



Fiecare jucător primește prima carte din teancul său de cărți cu comori, fără să o arate celorlalți jucători. Căutați câmpul de pe tabla de joc care indică aceeași comoară. Când vă vine rândul, veți schimba labirintul, apoi vă veți muta pionul, încercând să ajungeți la comoară.

Ultimul jucător care a terminat vânătoarea de comori va fi cel care va începe jocul, după care se continuă în sensul de mișcare al acelor de ceasornic. Când situația este neclară, cel mai tânăr jucător va începe jocul.

O tură este întotdeauna compusă din doi pași:

1. Modificați labirintul

2. Mutați pionul de joc pe care îl folosiți

Când vă vine rândul, încercați să vă mutați pionul de joc pe comoara care se găsește pe cartea dumneavoastră. Mai întâi, introduceți placa de cale situată lângă tabla de joc și apoi mutați pionul pe tabla de joc.

1. Modificați labirintul

De-a lungul marginii tablei de joc sunt amplasate 12 săgeți. Acestea indică rândurile în care puteți introduce plăcile de cale în labirint. La rândul dumneavoastră, introduceți placa de cale suplimentară pe tabla de joc în locul indicat de una dintre săgeți și împingeți-o până când o altă placă de cale cade de pe tabla de joc pe partea opusă.



Observație: Nu puteți returna placa de cale suplimentară în același loc din care tocmai a fost scoasă. Pentru a vă reaminti de unde a căzut placa de cale, lăsați-o acolo unde este. Dacă placa de cale pe care o împingeți are un pion de joc pe aceasta, puneți pionul pe partea opusă a tablei de joc, pe placa de cale care tocmai a fost amplasată în noul loc. Mutarea acestei piese nu este considerată ca și mișcarea dumneavoastră!



Important: Trebuie să mutați labirintul înainte de a vă putea muta pionul de joc, chiar dacă puteți ajunge la comoara pe care o căutați fără a muta labirintul.

2. Mutați-vă pionul de joc

După ce ați mutat labirintul, vă puteți muta pionul de joc. Pionul dumneavoastră poate ajunge pe orice câmp de pe care se poate deplasa de-a lungul căii create. Puteți să vă lăsați pionul acolo unde este sau să îl mutați atât cât doriți. Nu este posibil să treceți prin ziduri, dar puteți trece peste sau ateriza într-un câmp împreună cu un alt jucător.



După ce găsiți comoara pe care o căutați, întoarceți-vă cartea cu comoară și așezați-o cu fața în sus lângă teancul de cărți. Uitați-vă la următoarea carte cu comori. La următoarea tură, găsiți-vă drumul către această comoară de pe tabla de joc. Dacă nu reușiți să ajungeți la comoara pe care o căutați, puteți muta pionul de joc într-o poziție care vă oferă un bun punct de plecare pentru următoarea tură. Acum este rândul următorului jucător. Acest jucător introduce o placă de cale suplimentară pe tabla de joc înainte de a-și muta pionul de joc și așa mai departe.

Încheierea jocului

Jocul se termină de îndată ce un jucător și-a predat toate cărțile cu comori și și-a readus pionul de joc în poziția sa de start. Primul jucător care face acest lucru este câștigătorul jocului.

Pentru copii mai mici



Împărțiți cărțile cu comori așa cum o faceți în mod obișnuit. Apoi, așezați toate cărțile cu comori cu fața în sus în fața dumneavoastră (astfel încât comoara să fie vizibilă).

Când vă vine tura dumneavoastră, încercați să ajungeți la oricare dintre comorile dumneavoastră de pe tabla de joc. Dacă reușiți, întoarceți cartea cu comoară. Odată ce toate cărțile dumneavoastră cu comoară au fost întoarse, reveniți la poziția de start pentru a câștiga jocul.

© 1986/2026

Ravensburger Verlag GmbH
Postfach 24 60
D-88194 Ravensburg

ravensburger.com/service



Добре дошли в фантастичния Лабиринт!

Съдържание:

- A** 1 дъска за игра
- B** 34 плочки
- C** 24 карти със съкровища
- D** 4 фигурки за игра

D



A



B



C



Предмет на играта:

Търсете съкровища - същества и предмети в мистериозен и винаги променящ се лабиринт! Плзгайте плочките внимателно и остроумно, за да намерите пътя към съкровищата от картите си. Първият играч, който открие всички съкровища и се върне в изходна позиция е победител!

Подготовка

Когато започвате първата си игра, внимателно отделете плочките и картите за игра.

Разбъркайте плочките с лицето надолу, и ги поставете с лице нагоре на празните места в дъската за игра, за да сформирате произволен лабиринт. След като направите това, трябва да Виостане една плочка. Оставете я до дъската и я използвайте по-късно, по време на играта, за да я поставите на мястото на плочка, която вече е отпаднала от играта. Разбъркайте 24-те карти със съкровища и раздайте по равен брой карти на играчите.

Всеки играч трябва да постави картите пред себе си, без да ги гледа! Всеки играч си избира по една фигурка за игра и я поставя в ъгъла със съответстващ цвят.

Готови сте за игра!



Начин на игра

Всеки играч поглежда първата карта от купчината си с карти със съкровища, без да я показва на опонентите си! Потърсете къде на дъската за игра се намира Вашето съкровище. Когато е Вашия ред за игра, трябва да плъзнете плочка и да се преместите, така че да се опитате да стигнете до съкровището си.

Последният играч, локализирай съкровището си, започва играта, и продължавате в посока на часовниковата стрелка. Ако имате съмнения - играта започва най-младия играч.

Всеки ход се състои от две стъпки:

1. Преместване на плочка

2. Преместване на фигурката за игра

Когато е Ваш ред, опитайте да преместите фигурката си към съкровището от картата си. Първо, поставете плочката, която е до дъската за игра и след това преместете фигурката си.

1. Преместване на плочка

Има 12 стрелки по края на дъската за игра. Те показват къде може да поставите плочката в лабиринта.

Когато е Ваш ред, поставете плочката в дъската за игра, където е някоя от стрелките, и плъзнете докато от другата страна не падне друга плочка.



Внимание! Не можете да пхнете отново плочката, там откъдето е паднала. За да помните откъде е паднала плочката, не я местете.

Ако върху падналата плочка е имало фигурка за игра, върнете я на точно обратната плочка за игра - тази, която току що поставихте. Поставянето на фигурката не се брои за ход!



Важно: Трябва да преместите лабиринта преди да преместите фигурката си, дори и ако може да стигнете до съкровището си без да премествате плочките!

2. Преместване на фигурката за игра

След като преместите лабиринта може да преместите фигурката си. Вашата фигурка може да попадне на всяко място, по пътя, който сте създали. Може да оставите фигурката където е, или да я преместите, където решите. Не може да се движите през стени, но може да преминете през друг играч, или да застанете заедно с него на едн място.



След като стигнете до съкровището си, обърнете картата и я поставете до купчината си с карти. Погледнете следващата си карта. При следващия си ход намерете пътя към това съкровище.

Ако не можете да стигнете до съкровището си, може да преместите фигурката си на място, което е добра отправна точка за следващия Ви ред!

Сега на ход е следващия играч. Този играч трябва да постави плочката за игра на дъската, преди да премести фигурката си, и т.н.

Край на играта

Играта приключва, когато някой от играчите е открил всичките си съкровища и се е върнал в изходната си позиция. Първият играч, направил това е победител!

За по-малки играчи



Разделете картите както обикновено. Посавете картите с лицето нагоре пред себе си (така, че съкровището да се вижда).

Когато е Ваш ред се опитайте да стигнете до съкровището си на дъската за игра. Ако успеете, обърнете картата си. Когато всичките Ви карти са обърнати с лице надолу, т.е. стигнали сте до всичките си съкровища, върнете се в изходна позиция и сте победител в играта!

© 1986/2026

Ravensburger Verlag GmbH
Postfach 24 60
D-88194 Ravensburg
ravensburger.com/service

243857